

بازفروش کالا در کنوانسیون بیع بین‌المللی و امکان توجیه آن بر اساس تقاض در فقه و حقوق ایران

الهام شریعتی نجف آبادی^۱

عباس کریمی^۲

چکیده: بازفروش کالا، موضوع ماده ۸۸ کنوانسیون سازمان ملل متعدد راجع به قراردادهای بیع بین‌المللی کالا، اقدامی است غیر قضایی و استثنایی که بدون نیاز به فسخ معامله پیشین علاوه بر جلوگیری از ورود خسارت، راه حلی برای بردن رفت از حالت بلا تکلیفی به شمار می‌آید. هدف از این مقاله بررسی امکان توجیه این اقدام براساس حقوق ایران است. نگارنده با به کاربردن روش تحلیلی، توصیفی و تطبیقی، ضمن شناخت بازفروش در کنوانسیون، نهادهای مشابه در فقه و حقوق ایران را مورد بررسی قرار داده است. «تقاض» از جمله مواردی است که امکان توجیه بازفروش بر مبنای آن وجود دارد.

کلیدواژه‌ها: بازفروش، کنوانسیون بیع بین‌المللی، فسخ، تقاض، مديون.

مقدمه

در عقد بیع، امتناع از ایفای تعهدات از سوی متعهد و ایراد ضرر به متعهد^۱، مسئله شایعی است. به همین دلیل نظام‌های حقوقی مختلف در صدد وضع مقرراتی جهت حفظ منافع متعهد^۱ برآمده‌اند. این مسئله در کنوانسیون سازمان ملل متعدد راجع به قراردادهای بیع بین‌المللی کالا، مورخ ۱۹۸۰ وین نیز مورد توجه قرار گرفته و بازفروش کالا که موضوع ماده ۸۸ کنوانسیون بیع بین‌المللی

۱. استادیار دانشگاه الزهرا (س)

۲. استاد دانشگاه تهران

دریافت مقاله: ۱۳۹۶/۸/۵ تأیید مقاله: ۱۳۹۶/۱۰/۲۷

است، یکی از ضمانت اجرایی است که بدون نیاز به فسخ معامله، جهت حفظ و حمایت از حقوق متعهدله به کار می‌رود.

اهمیت این موضوع زمانی روشن می‌شود که در یک قرارداد تجاری، یکی از متعاملین، ایرانی بوده و طرف دیگر از اتباع کشوری باشد که یا دولت متبوع وی به کتوانسیون بیع بین‌المللی ملحق شده یا اینکه خود شخص معامله‌گر، مقررات کتوانسیون را بر قرارداد حاکم بداند. بنابراین لازم است تجار و شرکت‌های بازارگانی ایرانی که با چنین اتباعی طرف معامله واقع می‌شوند از مقررات کتوانسیون مطلع گردند. از سوی دیگر، شناخت دقیق مقررات این کتوانسیون لازمه تصمیم دولت ایران برای الحق به کتوانسیون سازمان ملل متحد راجع به قراردادهای بیع بین‌المللی ۱۹۸۰ وین است و همین امر موجب اهمیت بیش از پیش موضوع این مقاله می‌گردد.

کتاب‌ها و مقالاتی در زمینه این موضوع نگاشته شده اما در هیچ یک امکان توجیه بازفروش در حقوق ایران مشاهده نمی‌شود. هدف از این مقاله ضمن بررسی ماده ۸۸ کتوانسیون بیع بین‌المللی کالا، مقایسه بازفروش و بررسی امکان توجیه آن براساس نهادهایی نظری تقاضا در فقه و حقوق ایران است. البته نهادهای دیگری همچون اداره مال غیر، خیار تأخیر ثمن و خیار مایفسد لیومه نیز به عنوان مواردی که امکان توجیه بازفروش را در حقوق ایران فراهم می‌کند مطرح شده که طرح و پرداختن به آن تحقیق مستقلی را می‌طلبد.

مبحث اول: شناخت بازفروش در کتوانسیون بیع بین‌المللی کالا

۱. مفهوم بازفروش

ماده ۸۸ کتوانسیون مقرر می‌دارد:

۱. طرفی که طبق مواد ۸۵ یا ۸۶ کتوانسیون، ملزم به محافظت از کالاست، در صورت تأخیر غیرمتعارف طرف مقابل نسبت به تصرف یا پس دادن کالا یا پرداخت ثمن کالا و یا پرداخت هزینه‌های محافظت از آن، می‌تواند کالا را به هر طریق مناسبی به فروش رساند، مشروط بر اینکه اخطار متعارفی مبنی بر قصد فروش به طرف دیگر داده باشد.

۲. در صورتی که کالا در معرض فساد سریع بوده یا محافظت از آن مستلزم هزینه

غیر متعارف باشد، طرفی که طبق مواد ۸۵ یا ۸۶ وظيفة حفظ کالا را دارد، باید جهت فروش آن کالا، اقدام متعارفی انجام دهد. وی در صورت امکان لازم است اخطاری مبنی بر قصد فروش به طرف دیگر بدهد.

۳. طرفی که کالا را می فروشد، حق دارد از محل فروش کالا، مبلغ معادل هزینه های متعارف محافظت از کالا و فروش آن برای خود نگه دارد. وی وظیفه دارد حساب باقیمانده را به طرف مقابل بدهد.

این ماده هر چند مخصوص واژه «Resale» نمی باشد، لیکن به تفصیل به توضیح بازفروش و ارکان تحقق آن، تشریفات، بازفروش امتیازی و الزامی و وضعیت سود حاصل از بازفروش پرداخته است. این ماده حاوی نکات قابل توجهی در خصوص بازفروش است:

نکته اول: بازفروش گاهی به عنوان یک حق و گاهی به منزله یک تکلیف قلمداد می شود. عبارت «طرف ملزم به محافظت از کالا، می تواند کالا را به هر طریق مناسبی به فروش رساند» که در بند ۱ ماده ۸۸ آمده، ناظر به حق بودن بازفروش است؛ یعنی مواردی که بازفروش به عنوان امتیاز به فرد داده می شود.

عبارت «طرف ملزم به محافظت از کالا باید جهت فروش آن کالا اقدام متعارفی انجام دهد» که در بند ۲ این ماده آمده، اشاره به مواردی دارد که بازفروش به عنوان یک تکلیف تلقی می شود.

نکته دوم: اطلاق عبارت «طرف ملزم به محافظت از کالا طبق ماده ۸۵ یا ۸۶ کنوانسیون» شامل فروشنده و خریدار هر دو می گردد. مثلاً در فرضی که کالا در دست فروشنده است و خریدار از پرداخت ثمن قصور کرده، فروشنده حق بازفروش دارد و در صورتی که کالا فاسدشدنی بوده یا متضمن هزینه های غیر متعارف است، تکلیف به بازفروش بر عهده وی خواهد آمد. در فرضی هم که خریدار کالایی را دریافت کرده و حق رد آن کالا را دارد، حق یا تکلیف به بازفروش برای وی نیز قابل تصور است. بر همین اساس حتی می توان بازفروش را به «بازفروش در معنای اعم» شامل بازفروش از سوی فروشنده و خریدار، و «بازفروش در معنای اخص» که تنها شامل بازفروش از سوی فروشنده است، تقسیم کرد.

نکته سوم: ارکان ایجاد حق بازفروش عبارتند از: «تأخیر غیر متعارف خریدار در تصرف کالا»، «تأخیر غیر متعارف خریدار در پرداخت ثمن»، «تأخیر غیر متعارف فروشنده در بازپس گیری کالا»

و «تأخیر غیرمتعارف خریدار یا فروشنده در پرداخت هزینه‌های محافظت از کالا».

نکته چهارم: مؤلفه‌های تحقق تکلیف به بازفروش عبارت است از: «فساد سریع کالا» و «متضمن بودن هزینه‌های غیرمتعارف در نگهداری کالا».

نکته پنجم: بازفروش در مواردی که به عنوان امتیاز یا حق می‌باشد مشروط است بر رعایت تشریفاتی همچون اعلام قصد بازفروش به طرف مقابل.

نکته ششم: در صورتی که بازفروش به عنوان یک تکلیف بر عهده طرفی از قرارداد گذاشته شود باید حتی الامکان به طرف مقابل اعلام شود.

نکته هفتم: هرچند صدر این ماده اطلاع داشته و مقید به انحصار یا فسخ قرارداد نشده، همچنانی وضعیت‌های انتقال و عدم انتقال مالکیت کالا به مشتری را در بر می‌گیرد، اما بر اساس ذیل بند ۳ این ماده، وضعیت انتقال مالکیت به خریدار یا مشتری اول تقویت می‌شود، بنابراین می‌توان گفت ماده ۸۸ کنوانسیون مبتنی بر فسخ قرارداد نیست.

نکته هشتم: در این ماده، صرفاً از کلمه «Sell» استفاده شده است. به همین علت برخی از مفسرین کنوانسیون بیع بین‌المللی کالا، عملی را که شخص محافظت کننده از کالا به استناد ماده ۸۸ کنوانسیون انجام می‌دهد، «Self-help Sale» نامیده‌اند (Schlechtriem, 1998: 679). این اصطلاح برای حق بازفروش به کار رفته و در مقابل، تکلیف به بازفروش تحت عنوان «فروش اضطراری» مطرح شده است. «Self-help» در اصطلاح حقوق به معنی تقاض می‌باشد. برخی تقاض را راه حل قضایی اضافی و فوق العاده‌ای می‌دانند که مالک می‌تواند به واسطه آن مثلاً شخص متجاوز را با استفاده از نیروی منطقی در آن شرایط بیرون کند (گلکاریان و دیگران، ۱۳۸۴: ۵۳۳). البته معنای لغوی این عبارت «خودیاریگری، خودیاریگر و خودیار» می‌باشد (جعفری، ۱۳۸۵: ۸۱۳).

با این توضیحات می‌توان اصطلاح «Self-help Sale» را به «فروش تقاض گونه» معنا کرد. در بسیاری از تفاسیر حقوق بیع بین‌المللی، عنوان این عمل، «Resale» می‌باشد (Honnold, 1999: 609; Schwenzer and Fountoulakis, 2007: 238; Dimatteo, 2005: 162). در برخی از محققان نیز از هر دو اصطلاح استفاده کرده‌اند (Honnold, 1999: 238; Schwenzer and Fountoulakis, 2007: 607).

تأکید این نکته نیز ضروری است که «Resale» یا «Self-help Sale» ارتباط تنگاتنگی با وظیفه محافظت از کالا، موضوع مواد ۸۵ و ۸۶ کنوانسیون دارد.

براساس مطالب عنوان شده می‌توانیم بازفروش را در اصطلاح کنوانسیون چنین تعریف کنیم: «فروش دوباره میع به خریدار دیگر». مثلاً در فرضی که فروشنده وظیفه محافظت از کالا را بر عهده داشته و به موجب تأخیر غیرمتعارف خریدار در پرداخت ثمن، حق بازفروش کالا را پیدا می‌کند، اگر کالا را به خریدار دیگری بفروشد، بازفروش را تحقق بخشیده است. در چنین فرضی بازفروش سه طرف دارد: ۱- فروشنده؛ ۲- خریدار اول؛ ۳- خریدار دوم.

۲. مبنای بازفروش

در برخی از سیستم‌های حقوقی، نظیر حقوق کشور فرانسه، مبنای بازفروش کالا، بر انحلال قرارداد و یا به تعبیری فسخ معامله استوار است. شاهد در این زمینه عدم نیاز به ارسال اخطار بازفروش به طرف دیگر معامله است که این امر نشانه این است که بدون مراجعه به دادگاه، قرارداد فسخ و منحل شده می‌باشد و حتی اگر عرف تجاری اقتضای ارسال اخطار را بنماید، باز هم می‌توان این اخطار را به منزله اعلام فسخ به شمار آورد. عدم تکلیف به بازگرداندن مابقی حساب بازفروش به طرف مقابل این نظریه را تقویت می‌کند. طبق قانون فرانسه، ثمن حاصل از بازفروش، حتی اگر بیش از قیمت قرارداد و مخارج و هزینه‌های وارده باشد، باز هم متعلق به بازفروش کننده کالاست و او وظیفه‌ای نسبت به بازگرداندن مابقی آن به مشتری ندارد. دلیل این امر، انحلال قرارداد است. بنابراین باز فروش کننده، کالا را به عنوان مالک مال، به شخص ثالث فروخته است. البته در صورتی که بهای بازفروش کمتر از قیمت قرارداد باشد، بازفروش کننده حق مطالبه مابه التفاوت را به عنوان خسارت دارد. چنین روشه در حقوق فرانسه «ارزیابی عینی» نام داشته و روشه برای تعیین خسارت به شمار می‌رود (Treitel, 1991, VII:41).

در حقوق انگلیس هم می‌توان مبنای بازفروش را بر اساس انحلال عقد توجیه کرد. بر اساس قوانین انگلستان، اگر فروشنده کالای فروخته شده را به شخص دیگری بازفروش کند، گویا مال خود را که مجدداً به او بازگشته است به شخص ثالث منتقل نموده است.

برخی از حقوق‌دانان انگلیسی در این زمینه معتقدند که حتی اگر مالکیت مال مثلاً به شخص «ب»، به عنوان خریدار اول، منتقل شده باشد، در صورتی که فروشنده، شخص «الف»، آن کالا را

بازفروش کند، چنین عملی نشان دهنده انحلال یا فسخ قرارداد سابق و بازگشت مالکیت به فروشنده و سپس انتقال به خریدار جدید، یعنی شخص «ج» است (Guest, 1997:805; Macintyre, 2001: 302-303). به عبارت دیگر، بایع فروش اول را منحل یا فسخ نموده و سپس آن را به دیگری فروخته است.

بر این اساس، بازفروش در واقع، یک فروش جدید است و طرفین آن عبارتند از:

۱- فروشنده یا شخص «الف»؛

۲- خریدار جدید یا شخص «ج».

حال آنکه در بازفروش، موضوع مقررات کنوانسیون، حداقل به سه طرف نیاز است:

۱- بایع؛

۲- خریدار اول؛

۳- خریدار جدید.

لذا می‌توان گفت بر اساس این مبنای مسامحه‌ای در به کار بردن بازفروش وجود دارد. زیرا پیش‌تر دانستیم که بازفروش در اصطلاح کنوانسیون به عملی اطلاق می‌شود که علی‌رغم انتقال مالکیت به خریدار نخست و بدون اینکه قرارداد فسخ شده باشد، کالا توسط محافظت کننده که ممکن است فروشنده یا خریدار باشد، مجدداً به شخص دیگری فروخته شود. با این توضیح، نقش آفرینی سه نفر در بازفروش روشن می‌گردد که عبارتند از: «فروشنده»، «خریدار اول» و «خریدار دوم یا خریدار جدید». البته بهتر است به اعتبار اینکه باز فروش کننده ممکن است فروشنده یا خریدار باشد، این اشخاص را تحت نام‌های «بازفروش کننده»، «خریدار اول» و «خریدار دوم» بشناسیم. اما در صورتی که مبنای بازفروش انحلال یا فسخ باشد، فروشی که پس از فسخ یا انحلال صورت می‌گیرد، یک بیع جدید است که طرفین آن فروشنده و خریدار می‌باشد.

نظریه نمایندگی به عنوان یکی از مبنای های بازفروش در حقوق برخی از کشورها مطرح شده است. به طور مثال، در یک قرارداد و در صورت وجود برخی شرایط، فروشنده به عنوان نماینده خریدار اقدام به فروش کالای مورد معامله به شخص ثالث می‌نماید. برخی از قضات دادگاه‌ها نیز این نظریه را پذیرفه‌اند (صفایی، ۱۳۷۵: ۴۵۱). ایرادی که این نظریه دارد این است که چنین مبنای فقط هنگامی درست است که پیش از بازفروش، مال مورد معامله به خریدار نخست منتقل شده باشد، که این وضعیت بیشتر در مواردی که مبیع، عین معین است، رخ می‌دهد. لیکن در مورد

قراردادهای راجع به میع عهدی یا کالای ما فی الذمه، فروشنده حق بازفروش را نسبت به مال خود اعمال می‌کند نه نسبت به مال خریدار و به نمایندگی از جانب او (Secundum, 1991, 78: 41; Williston, 1993: 408).

در پاسخ به این ایراد می‌توان گفت با توجه به اینکه بازفروشی که طبق ماده ۸۸ کنوانسیون صورت می‌گیرد، مبتنی بر انحلال قرارداد نیست، لذا مالکیت میع نسبت به خریدار اول مفروض بوده و بایع به نمایندگی از خریدار اقدام به بازفروش مال او کرده است.

بیان برخی از مفسرین کنوانسیون مؤید استدلال فوق است. ایشان بر این عقیده‌اند که طرف ذی حق در واقع به نمایندگی از طرف مالک کالا که دچار تحلف شده است، کالا را مجدداً می‌فروشد (Huet, 1996: 572).

از دیگر مؤیدات نظریه نمایندگی، لزوم اخطار و اعلام بازفروش پیش از اقدام به آن، از سوی شخص بازفروش کننده است که این اعلام می‌تواند نشانگر این باشد که شخص بازفروش کننده، بازفروش را به نمایندگی از طرف مقابل انجام می‌دهد. البته آنچه این استدلال را تضعیف می‌کند عدم اشاره به لزوم انتظار برای پاسخ از سوی شخص مقابل است.

به نظر می‌رسد نظریه نمایندگی به طور ضمنی از اطلاق ماده ۸۸ کنوانسیون قابل استنباط است؛ زیرا مفهوم ماده هر دو حالت انتقال و عدم انتقال مالکیت کالا به خریدار اول را در بر می‌گیرد. لزوم استرداد باقیمانده سود به خریدار نیز، مؤید نظریه نمایندگی بر اساس این ماده است. برخی از محققین نیز در این باره معتقدند که فروش مجدد کالا، از سوی طرف مقابل و به نفع اوست (ارسطا، ۹۳: ۱۳۸۱). این عبارت حاکی از پذیرش مبنای نمایندگی از سوی ایشان می‌باشد.

۳. ارکان بازفروش

بازفروش کالای مورد معامله طبق مقررات کنوانسیون بین المللی کالا، گاهی به عنوان یک حق مطرح شده و برای تحقیق نیاز به مؤلفه‌هایی دارد؛ هم‌چنانکه گاهی نیز به منزله یک تکلیف بوده و مستلزم تحقق شرایطی است. از این رهگذر لازم است شرایط و ارکان ایجادی حق بازفروش و مؤلفه‌های ایجاب کننده آن مورد بررسی قرار گیرد.

۱-۳. مؤلفه‌های تحقق حق بازفروش

اجرای حق بازفروش فقط زمانی ممکن است که طرف دیگر تأخیر غیرمتعارفی نسبت به موارد زیر داشته باشد:

- تصرف کالا؛

- پرداخت ثمن (به طور کلی یا در جایی که شرط شده تسلیم میع و پرداخت ثمن همزمان صورت گیرد)؛

- پس دادن کالا؛

- پرداخت هزینه نگهداری.

تأخیر غیرمتعارف، لازمه این چهار شرط است. غیرمتعارف بودن هم یعنی تأخیری بیش از آنچه که معمولاً در یک مورد خاص وجود دارد. بنابراین لازم است در هر موردی به نوع عمل و اوضاع و احوال آن توجه شود، لذا نمی‌توان ضابطه‌ای برای آن در نظر گرفت. برخی از استادان حقوق معتقدند مدت زمان متuarf برای انجام عملی، عبارت است از زمانی که انتظار می‌رود و نباید از زمان متوقع فراتر رود و در صورتی که یکی از طرفین نسبت به انجام تعهدات خود به طور صریح خودداری ورزد، تأخیر غیرمتuarf تلقی گشته و لزومی به گذشت مدت زمانی جهت صدق تأخیر غیرمتuarf نیست (Schlechtriem, 1998: 681).

۱-۱-۳. تأخیر غیرمتuarf خریدار در تصرف کالا

پس از ارسال مدارک و اعلام مکان و زمان تحویل کالا از سوی فروشنده و پرداخت ثمن از سوی خریدار، تصرف یا تحویل کالا، تعهدی است که خریدار مطابق ماده ۵۳ کنوانسیون برعهده دارد. ماده ۶۰ کنوانسیون درباره تحویل کالا عنوان می‌دارد:

تعهد مشتری به تحویل کالا عبارت از الف: انجام کلیه اقداماتی که به طور متuarf از

مشتری مورد انتظار است تا فروشنده را بر تسلیم قادر سازد؛ ب: تصرف کالا.

بدین ترتیب قبض، تصرف یا تحویل کالا بر عهده خریدار است. تأخیر خریدار در تحویل کالا، طبق ماده ۸۵ کنوانسیون، موجب می‌گردد فروشنده علاوه بر وظیفه محافظت از کالا، حق حبس نیز داشته باشد.

براساس بند ۱ ماده ۸۸ کنوانسیون، اختیار تصمیم گیری نسبت به بازفروش یا انتظار برای تسلیم کالا اقدامی است که فروشنده در پی طولانی شدن غیر متعارف مدت انتظار برای تحويل کالا می تواند داشته باشد.

۲-۱-۳. تأخیر غیر متعارف خریدار در پرداخت ثمن

طرفین هر معامله‌ای می‌توانند نسبت به پرداخت هم زمان ثمن و مثمن یا پرداخت پیش از تحويل توافق نمایند. حال اگر خریدار نسبت به پرداخت ثمن، طبق توافق صورت گرفته تأخیر ورزد، و مدت انتظار برای پرداخت ثمن، طولانی شود، فروشنده طبق بند ۱ ماده ۸۸ کنوانسیون، حق بازفروش کالا به شخص ثالث را دارا می‌شود.

به نظر می‌رسد شرط تحقق حق بازفروش در اینجا، تأخیر خریدار نسبت به تأدية کل ثمن معامله است، لذا اگر بخشی از ثمن توسط خریدار پرداخت شده باشد، این ماده شامل آن نمی‌گردد.

۳-۱-۳. تأخیر غیر متعارف فروشنده در بازپس گیری کالا

براساس مواد کنوانسیون، خریدار حق دارد در صورت مغایرت مبيع با اوصاف شرط شده، کالا را به فروشنده پس دهد. در مواردی هم طرفین در متن قرارداد ذکر می‌کنند که مثلاً اگر مبيع فاقد وصف خاصی بود، خریدار حق دارد که کالا را بازپس فرستد. بنابراین اگر خریدار پس از تحويل کالا متوجه شود که کالا فاقد وصف ذکر شده در قرارداد است می‌تواند تصمیم به رد کردن کالا نماید، و در صورتی که فروشنده در پس گرفتن کالا تأخیر غیر متعارفی کند، خریدار حق خواهد داشت که کالا را بازفروش نماید. بند ۱ ماده ۸۸ کنوانسیون نیز اشاره به همین امر دارد.

یکی از پیش شرط‌های تحقق حق بازفروش، تأخیر غیر متعارف در پرداخت مخارج نگهداری از کالاست. طبق مواد ۸۵ یا ۸۶ کنوانسیون، خریدار یا فروشنده ممکن است وظیفه نگهداری از کالا را بر عهده داشته باشند و مسلماً این نگهداری مستلزم هزینه‌هایی است که بر دوش محافظت کننده تحمیل می‌شود. ماده ۸۸ کنوانسیون، بند ۱، مقرر می‌دارد که اگر طرف مقابل نسبت به پرداخت هزینه‌ها و مخارج نگهداری از کالا، قصور ورزیده و مرتكب تأخیر غیر متعارف شود،

برای شخص نگهداری کننده حق بازفروش ایجاد می‌شود.

۲-۳. مؤلفه‌های تحقیق تکلیف به بازفروش

گاهی موقع بازفروش کالای مورد معامله جنبه الزامی و تحمیلی پیدا می‌کند. چنین تکلیفی فقط در صورت وقوع حالت فوق العاده است. به جهت فوق العاده بودن این موارد، برخی از مفسرین کنوانسیون، واژه «فروش اضطراری» را برای آن به کار برده‌اند (Schlechtriem, 1998: 680). زیرا به طور قطع نگهداری کالای فاسدشدنی و یا قرار دادن آن در انبار شخص دیگر در حالی که مخارج نامعقولی به دنبال دارد، راه مناسبی نمی‌باشد و نگهداری از چنین کالایی به ارزش و کیفیت آن صدمه جدی خواهد زد.

۱-۲-۳. فساد سریع کالا

مواردی همچون فساد پذیر بودن کالا، بازفروش را به صورت تکلیفی بر عهده متصرف کالا تحمیل می‌کند. بند دوم ماده ۸۸ کنوانسیون مقرر می‌دارد که اگر کالا در معرض فساد سریع باشد، شخص نگهدارنده کالا، مکلف است اقدام متعارفی جهت بازفروش آن کالا بنماید. دلیل این حکم، جلوگیری از ورود ضرر و زیان بیشتر است. اگر نگهدارنده کالا به این تکلیف عمل ننماید، مسئولیت جبران خسارت‌های صاحب مال بر عهده وی خواهد بود و برای طرف مقابل حق مطالبه خسارت ایجاد می‌کند (Schlechtriem, 1998: 680-684).

۲-۲-۳. دربرداشت‌های هزینه‌های غیرمعتارف در نگهداری کالا

بالا بودن هزینه‌های انبارداری و حفظ کالا از مواردی است که براساس بند ۲ ماده ۸۸ کنوانسیون، تکلیف به بازفروش را تحمیل می‌کند. این در جایی است که هزینه‌ها از ارزش کالا بیشتر بوده یا در صورت عدم بازفروش، ضرر و زیان قابل توجهی به وجود آید (Schwenzer and Fountoulakis, 2007:609).

۴. تشریفات بازفروش

بازفروش کالا عملی است ویژه و استثنایی، لذا کنوانسیون، تشریفاتی را برای آن مقرر کرده است.

عدم رعایت این تشریفات، آثاری را در پی دارد؛ از این رو لازم است طریقہ اعمال بازفروش و آثار عدم رعایت آن طبق مقررات کنوانسیون تبیین گردد.

طبق بند ۱ ماده ۸۸ کنوانسیون، بازفروش می‌تواند به هر شکل مناسب و معقولی صورت گیرد. هم‌چنین لازم است در نحوه بازفروش، علاوه بر توجه به ماهیت کالا، منفعت حقوق طرفین قرارداد نیز مورد لحاظ قرار گیرد.

یکی از تشریفات تصریح شده در خصوص بازفروش، این است که در تمام مواردی که حق بازفروش وجود دارد باید قبل از اقدام به بازفروش، به طرف مقابل اخطار و اعلامی در این زمینه داده شود، زیرا چه بسا وی پس از آگاهی از تصمیم بازفروش، اقدام به ایفای تعهد خویش نموده و با این کار از هزینه‌ها و زیان‌ها و حتی بازفروش جلوگیری نماید (Schwenzer and Fountoulkis, 2007: 607) در چنین حالتی ملاک جواز بازفروش از بین خواهد رفت. بنابراین دادن اخطار پیش از بازفروش از تشریفات قانونی این عمل تلقی می‌گردد و لازم است به روش متعارف و معقولی انجام شود. معنای متعارف و معقول در اینجا این است که طرف مقابل از آن مطلع شود یا از آن اطلاع یابد. برخی معتقدند این اخطار باید خیلی زود به طرف مقابل داده شود تا او بتواند در اقدامی سریع خطای خود را جبران کند (Enderlein and Maskow, 1992: 360).

بر اساس اطلاق ماده ۲۷ کنوانسیون، به نظر می‌رسد کتی بودن اخطار شرط نبوده بلکه اطمینان یافتن از وصول اخطار به طرف مقابل کافی است؛ هم‌چنین اطلاع بالفعل طرف مقابل نیز در اینجا شرط نمی‌باشد؛ زیرا در برخی موارد چنین اطلاعی، بسیار سخت و دشوار بوده و می‌تواند از مصادیق عسر و حرج محسوب گردد. لذا در اینجا، نظریه ارسال ملاک عمل قرار گرفته و نظریه وصول اخطار منشأ اثر تلقی نمی‌گردد.

به دلیل وجود چنین اخطاری است که به نظر می‌رسد بازفروش کالا مثلاً توسط باعث، به حساب مشتری بوده و در واقع قرارداد فسخ نشده است (صفایی و دیگران، ۱۳۸۴: ۳۴۳).

۵. آثار بازفروش

بررسی وضعیت سود حاصل از بازفروش و نحوه جبران خسارت‌ها و هزینه‌های ناشی از آن، مهم‌ترین آثار بازفروش به شمار می‌رود.

۱-۵. وضعیت سود حاصل از بازفروش

به طور کلی قاعده‌ای که از مواد کنوانسیون بیع بین‌المللی به دست می‌آید این است که سود حاصل از بازفروش باید در تعیین خسارت منظور گردد. بند ۳ ماده ۸۸ کنوانسیون درباره وضعیت عواید حاصل از بازفروش عنوان می‌دارد:

طرفی که اقدام به فروش کالا می‌کند حق دارد از عواید فروش، مبلغی معادل مخارج [باز] فروش و هزینه‌های متعارف نگهداری کالا برای خود نگه دارد. او وظیفه دارد حساب باقیمانده را به طرف دیگر بدهد.

طبق این مقرره کسی که اقدام به بازفروش کالا نموده است، نسبت به طرف مقابل از محل سود بازفروش در استیفای حقوق خود، از قبیل هزینه‌های متعارف نگهداری از کالا و مخارج بازفروش، اولویت دارد. بنابراین لازم است ابتدا مخارج معقول و متعارفی را که جهت نگهداری از کالا و یا بازفروش، نظیر حق‌الرحمه حق‌العمل کاری که ترتیب بازفروش را داده است، انبارداری، هزینه حمل کالا، مخارج آگهی‌های بازفروش و... برداشت نموده و در صورتی که مبلغی باقی مانده بود، آن را به طرف مقابل پردازد (Schlechtriem, 1998: 680). همچنین در فرض بازفروش کالا توسط فروشنده به علت عدم پرداخت بهای کالا از سوی خریدار، لزوم رد مابقی ثمن، مانع از تهاصر ثمن معامله نیست. این بدان معناست که در مواردی که خریدار ثمن را نپرداخته، فروشنده می‌تواند پس از احتساب مخارج بازفروش و نگهداری کالا، تا میزان ثمن معامله از سود بازفروش کسر نماید و در این خصوص به تهاصر استناد کند.

۲-۵. جبران خسارت‌های ناشی از بازفروش کالا

بند ۳ ماده ۸۸ کنوانسیون به بازفروش کننده حق می‌دهد که از عواید بازفروش، هزینه‌های متعارف خویش نسبت به نگهداری و بازفروش کالا را نگه دارد. هزینه‌هایی که بازفروش کننده متholm شده مواردی از قبیل حق‌الرحمه حق‌العمل کار، هزینه حمل کالا به محل بازفروش، آگهی‌ها و پیشنهادهای عمومی برای بازفروش و مخارج اداری و قضایی که برای اقدام به بازفروش لازم بوده است، می‌باشد. برای هزینه‌های متعارف نگهداری کالا نیز مواردی مثل مخارج نگهداری کالا، تغذیه حیوانات و انبارداری را می‌توان برشمرد. به همین دلیل بند ۳ ماده ۸۸ به شخص بازفروش کننده حق می‌دهد که اگر به طور متعارف اقدامات لازم را انجام داده از محل بازفروش،

خسارتهای ناشی از بازفروش را بردارد.

معقول بودن یا متعارف بودن هزینه‌های بازفروش چنین برآورد می‌شود که اگر یک تاجر سخت کوش، وظیفه شناس و با وجود ان تصمیم به بازفروش و یا فروش اضطراری می‌کرد، چه هزینه‌هایی را متحمل می‌گردید. ضمن این برآورد که با در نظر گرفتن شرایط کالا، نگهداری مناسب چه هزینه‌هایی را در پی می‌داشت. با چنین احتسابی، بازفروش کننده حق خواهد داشت که از محل بازفروش، این هزینه‌ها را کسر نماید.

مسئله‌ای که در اینجا مطرح می‌شود این است که آیا بازفروش کننده می‌تواند کالا را به خودش بفروشد و خسارتهای ناشی از بازفروش را از عواید آن بردارد؟

پاسخ این سؤال روشن است، زیرا به طور منطقی و با در نظر گرفتن قواعد عمومی مسئولیت مدنی به نظر می‌رسد که بازفروش کالا به شخص دیگر در جبران خسارتهای ناشی از بازفروش موضوعی ندارد، ضمن اینکه با رعایت شرط معقول و متعارف بودن هزینه‌های پرداختی، ایرادی در داخل بودن این فرض وجود ندارد. بنابراین پس از آنکه بازفروش کننده، کالا را به حساب خود خریداری نمود و سود به دست آمده را با در نظر گرفتن هزینه‌ها محاسبه کرد، لازم است باقیمانده را به طرف مقابل برگرداند. مفسرین کنوانسیون هم همین رأی را برگزیده‌اند (Enderlein and Maskow, 1992: 362).

مبحث دوم: توجیه بازفروش بر مبنای تقاص در فقه و حقوق ایران

به دلیل عدم پیش‌بینی بازفروش در حقوق ایران، بررسی امکان توجیه این اقدام بر اساس نهادهای مشابه در حقوق ایران ضروری است. در حقوق ایران «تقاص» به عنوان نهادی مشابه با بازفروش مطرح شده است.

۱. تعریف تقاص در اصطلاح فقه و حقوق

نمونه‌هایی از تعریف‌هایی که علماء برای تقاص ذکر کرده‌اند عبارت است از:

- «تصاحب مال دیگری بدون اذن وی در ازای مال خود» (هاشمی شاهرودی، ۱۳۸۴، ج ۲: ۵۸۶)؛
- «تصرف مال مدیون که اصل دین را انکار نموده و یا از پرداخت آن سر باز می‌زند توسط طلبکار بدون آنکه به حاکم مراجعه نماید» (محتراری مازندرانی و مرادی، ۱۳۷۷: ۵۲)؛

- « قادر ساختن طلبکار بر گرفتن حق مالی اش از بدھکار » (حسینی، ۱۳۸۵: ۱۳۳)؛
 - « تناقض در اصطلاح یعنی شخصی حقش را از دیگری بدون اطلاع یا رضای او بگیرد ... مشروط به اینکه آن شخص از ادای حق ممتنع باشد » (مشکینی، ۱۳۷۹: ۱۵۵)؛
 - « تملک مال کسی به قصد یک جانبه به اذن قانون علیه ممتنع از ادا یا مماطل » (جعفری لنگرودی، ۱۳۸۶، ج ۲: ۱۹۵)؛
 - « کسی از دیگری طلبی دارد ولی برای طلب خود دلیل کافی ندارد و مطمئن است که اگر به دادگاه مراجعه کند بدھکار قسم خورده و حق او از بین خواهد رفت. لذا شرعاً می‌تواند مالی را از او به دست آورده و بفروشد و حق خود را از آن وصول کند » (نایب زاده، ۱۳۸۶: ۱۲۲)؛
 - « رتق و فتق امور به وسیله خود شخص، رفع مزاحمت یا احراق حق به طور مستقیم و شخصی (بدون مراجعه به مراجع قضایی)، خودیاری » (رمضانی نوری، ۱۳۸۰: ۶۷۹).
- در مجموع می‌توان این نکات را از تعریف‌های فوق به دست آورد:
- تناقض ممکن است بدون اطلاع مدیون یا بدون رضایت او صورت گیرد؛
 - در تناقض آنچه برداشته می‌شود به ازای طلبی است که تناقض کننده دارد؛
 - در تناقض قصد یک جانبه وجود دارد؛
 - در تناقض قصد تملیک از سوی تناقض کننده لازم است؛
 - امکان ترافع قضایی در تناقض محدود است.
- در میان کتب فقهی امامیه، عبارت « التوصل بالحق » معادل واژه تناقض بوده (حسینی شیرازی، بی تا، ج ۲: ۱۰۸؛ موسوی گلپایگانی، بی تا، ج ۲: ۹۵) و نزد علمای اهل سنت نیز عبارت « الظفر بالحق » هم معنای آن می‌باشد (جعفری لنگرودی، ۱۳۸۱: ۳۳۷).

۲. ماهیت حقوقی تناقض

تناقض به عنوان یک حکم شرعی و راهی جهت رسیدن به حق می‌باشد که البته لازم است جهت جلوگیری از هرج و مرج و سوء استفاده افراد، علاوه بر تبیین ماهیت حقوقی تناقض به قلمرو تحقق آن و شرایط و ارکان تشکیل دهنده این نهاد پرداخت.

نکته مهم درباره تناقض، استثنایی بودن این راهکار شرعی است که باعث می‌گردد در هنگام عمل، قدر متین لحاظ شود. حقوق دانان معتقدند باید با وسعت دادن به حکم تناقض، به افراد

اجازه داده شود که خود، قانون را در دست گرفته و بدون مراجعه به محاکم نسبت به احراق حق خویش تلاش کنند (میر محمد صادقی، ۱۳۷۹: ۱۶۷).

از میان فقهان، صاحب مستند الشیعه، بر این اعتقاد است که تقاض امری است که شارع به عنوان عقوبت عمل مدیونی که منکر دین می‌باشد جایز شمرده است (نراقی، ۱۴۱۵، ج ۱۷: ۴۵۲). ایشان تقاض را نوعی گروکشی و بدل حیله معرفی کرده و آن را یک معاوضه جایز (غیر لازم) می‌داند (نراقی، ۱۴۱۵، ج ۱۷: ۴۵۹). صاحب مهذب الاحکام نیز تقاض را معاوضه مدامیه می‌داند (سیزوواری، ۱۴۱۳، ج ۲۷: ۱۵۱). عده‌ای دیگر از فقهان نیز تقاض را موجب ملکیت و نوعی معاوضه دائم بر شمرده‌اند (آشتیانی، ۱۴۲۵، ج ۲: ۸۶۲). مرحوم مامقانی نیز معتقد است اگر مدیون منکر، استرداد آن مال را طلب کند، نیاز به انعقاد معاوضه‌ای جدید است (مامقانی، بی‌تا: ۴۸۵).

ثمرة این دو نظریه در جایی ظاهر می‌شود که اگر تقاض را بدل حیله بدانیم، هر زمانی که بدهکار دست از انکار دین برداشته و بخواهد دین را ادا کند می‌تواند مال خود را از تقاض کننده پس بگیرد و در صورتی که تقاض را مفید مالکیت لازم بدانیم، بدهکار نمی‌تواند مال تقاض شده را پس بگیرد، لذا حکم به استرداد آن جایز نیست.

در هر حال، چه تقاض را مفید ملکیت دائم بدانیم یا آن را یک معاوضه مدامیه تلقی کیم، در ایقاع بودن تقاض اختلافی وجود ندارد؛ زیرا در تقاض، شخص طلبکار، معادل طلب خود را از مال مدیون منکر یا ممتنع یا مماثل تملک می‌کند و در این تملک نیازی به جلب رضایت مدیون نیست و صرف قصد انشاء در این تصرف کفایت می‌کند. حتی در مواردی ممکن است صاحب حق، مخفیانه اقدام به اخذ مال خویش کند، لذا طلبکار به طور یک جانبه و با اراده واحد، قصد ایجاد اثر حقوقی خاص نموده، شارع نیز همان اثر را بر قصد یک طرفه بار نموده است. بنابراین تقاض مال، به جهت شرط بودن قبض یا تصرف عملی مال مورد تقاض، از جمله ایقاعات عینی محسوب می‌گردد (جعفری لنگرودی، ۱۳۴۰: ۱۵۱).

نتیجه اینکه در تملک از راه تقاض تنها اراده انسائی تقاض کننده مؤثر بوده و نیازی به اراده صاحب مال یا شخص دیگری نیست.

۳. عناصر تقاض

پیش از پرداختن به عناصر تقاض، به ارکان تشکیل دهنده و یا طرفین [اطراف] تقاض اشاره

می شود:

۱-۳. شرایط طرفین تقاض

- الف: «من له حق المقاشه»؛ یعنی کسی که طلبکار است و حق تقاض و مقاشه کردن دارد که به او «متقاض» یا «تقاض کننده» هم گفته می شود.
- ب: «من علیه حق المقاشه»؛ یعنی کسی که مديون بوده و علیه او تقاض می شود که به او «متقاض منه» یا «تقاض شونده» هم گفته می شود.
- ج: «متقاض علیه»؛ منظور از آن دین یا حقی است که موضوع تعهد مديون یا تقاض شونده می باشد.
- د: «متقاض به»؛ یعنی مالی که در اختیار طلبکار قرار گرفته و او می خواهد از آن مال به اندازه طلبش بردارد.

در هر یک از ارکان مذکور لازم است که عناصر یا شرایطی موجود باشد تا تقاض تحقق یابد.

۲-۳. شرایط تقاض کننده

- الف: وجود کلیه شرایط صحت اعمال حقوقی نظری «قصد و رضا»، «اهلیت تقاض کننده» و «مشروعیت جهت تقاض»؛
- ب: تقاض کننده نسبت به میزان طلب و حق خویش علم داشته باشد (موسوی خمینی، بی تا، ج ۲: ۴۳۸؛ طباطبایی یزدی، ۱۴۱۴، ج ۲: ۲۱۲)؛
- ج: قبض مال (موسوی خمینی، بی تا، ج ۲: ۴۳۹)؛
- د: قصد انشاء (فاضل لنکرانی، ۱۴۲۰: ۴۲۵).

۳-۳. شرایط تقاض شونده

- الف: مماطله، امتناع و یا انکار دین. در صورتی که بدهکار بدھی خود را انکار می کند یا بدون عذر شرعی نسبت به ادائی بدھی خود مماطله می ورزد، طلبکار می تواند از اموال او تقاض کند (حسینی خامنه‌ای، ۱۹۹۹، ج ۲: ۲۴۹).

- ب: دلیل مماطله یا انکار بدهکار، وجود حق متقابل نباشد (موسوی خمینی، بی تا، ج ۲: ۴۳۶)؛
- ج: داشتن اهلیت تقاض شونده؛
- د: ملیء بودن تقاض شونده (علامه حلی، ۱۴۱۰، ج ۲: ۱۴۴؛ سبزواری، ۱۴۱۳، ج ۲۷: ۱۵۷؛ طباطبایی یزدی، ۱۴۱۴، ج ۲: ۲۱۴)؛

ه: اموال تقاض شونده محترم باشد (جعفری لنگرودی، ۱۳۸۶، ج ۲: ۱۹۶).

۴-۳. شرایط تقاض علیه

الف: عین یا منفعت و یا دین بودن (طباطبایی یزدی، ۱۴۱۴، ج ۲: ۲۱۵);

ب: عدم امکان اقامه دعوى در محاکم قضایی.

برخی از فقهاء معتقدند در صورت امکان ترافع قضایی، تقاض جایز نیست (خوانساری، ۱۴۰۵، ج ۶: ۶۹؛ مامقانی، بی تا، ۴۸۴). لذا اگر موضوع تعهد از طریق مراجع قضایی مطالبه شده، قابل تقاض نبوده و حتی اگر تقاض صورت گیرد، مال به ملکیت تقاض کننده در نمی آید (موسوی خمینی، بی تا، ج ۲: ۴۴۰).

عدهای از حقوقدانان این عنصر را تحت عنوان «عدم استمداد از قوای عمومی» مطرح کرده‌اند. با این عنصر، تهاتر قضایی از موضوع بحث خارج می‌شود (جعفری لنگرودی، ۱۳۸۱: ۳۴۰). عدهای از فقهاء نیز بر این باورند که از تمسک به اطلاق آیات و روایات استنادی در مقام جواز تقاض، به دست می‌آید که حتی در صورت امکان ترافع قضایی، تقاض بلاشکال است (حسینی عاملی، بی تا، ج ۱۰: ۱۳۰؛ حسینی روحانی، ۱۴۱۲، ج ۲۵: ۵۴ و ۵۵؛ سبزواری، ۱۴۱۳، ج ۲۷: ۱۴۹).

به نظر می‌رسد به دلیل استثنای بودن تقاض و اینکه خلاف قاعده بوده و امکان سوء استفاده از آن و ایجاد هرج و مرچ وجود دارد، لذا باید به قدر مตین در آن، که صورت عدم امکان ترافع است، اکتفا نماییم.

ج: عدم وجود خوف فتنه و فساد در انجام تقاض (موسوی خمینی، بی تا، ج ۲: ۴۳۷).

۵-۳. شرایط تقاض ب

الف: مفروض بودن (موسوی خمینی، بی تا، ج ۲: ۴۳۸);

ب: معلوم و معین بودن؛

ج: متقاض ب نباید از مستثنیات دین باشد (سبزواری، ۱۴۱۳، ج ۲۷: ۱۵۷);

د: متقاض ب نباید به حق غیر تعلق داشته باشد (طباطبایی یزدی، ۱۴۱۴، ج ۲: ۲۱۵).

۴. وجود اشتراک و افتراق بازفروش و تقاض

از وجود افتراق میان بازفروش و تقاض می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

۱- بازفروش به عنوان یکی از ضمانت اجراهای غیر قضایی مطرح شده، حال آنکه تقاض یک

- راه شرعی استثنایی و ویژه جهت رسیدن به حق قلمداد شده است.
- ۲- بازفروش عقدی است دو جانبی که طرفین آن فروشنده و خریدار دوم و یا خریدار اول و خریدار دوم می‌باشند، لیکن تقاض بنا بر نظر اکثر فقهاء، ایقاع و یک جانبی می‌باشد.
 - ۳- بازفروش گاهی به عنوان حق و گاهی به عنوان تکلیف مطرح می‌شود، در حالی که تقاض صرفاً یک حق به حساب می‌آید.
 - ۴- نتیجه بازفروش انتقال کالا از خریدار اول به خریدار دوم است، اما نتیجه تقاض، ملکیت دائم یا متزلزل مال برای تقاض کننده است.
 - ۵- بنابر یک قول، از عناصر اصلی تقاض، جحد یا انکار عالمانه مدیون می‌باشد، در حالی که چنین عنصری در بازفروش نقشی ندارد.
 - ۶- از دیگر عناصر مهم در تحقق جواز تقاض، عدم امکان ترافع قضایی است، در حالی که در بازفروش امکان اقامه دعوای وجود دارد.

خلاصه اینکه علی‌رغم شباهت‌های متعدد از جمله «غیر قضایی بودن بازفروش و تقاض»، «لزوم بازگرداندن مابقی حق»، «ضرورت اهلیت داشتن بازفروش کننده و تقاض کننده» و...، نمی‌توان وجوه افتراق این دو نهاد را نادیده گرفت. بنابراین شاید این احتمال تقویت شود که تفاوت‌های میان بازفروش تقاض بینایین بوده و نمی‌توان بازفروش را از طریق تقاض توجیه نمود.

در پاسخ به این احتمال می‌توان چنین استدلال کرد که به هر حال هر عمل یا واقعه حقوقی، خواه عقد و خواه ایقاع، ویژگی‌های خاص خود را داشته و به عنوان وجه تمایز آن با سایر اعمال و وقایع مطرح می‌شود به گونه‌ای که بدون آنها امکان به وجود آمدن و تحقق ندارد. تفاوت‌های برشمرده شده از جمله ویژگی‌های خاص هریک از دو نهاد بازفروش و تقاض به شمار آمده و نمی‌توان نتیجه این تفاوت‌ها را وجود اختلاف بینایین میان آنها تلقی کرد. هم‌چنانکه معتقدیم بازفروش راهی جهت استیفاده حقوق متعهدلله بدون لزوم مراجعة او به محاکم قضایی است، تقاض نیز راهی جهت رسیدن به حق ذکر گردیده است. به بیان دیگر، هم‌چنانکه بازفروش یک روش استثنایی برای برون رفت از بلا تکلیفی محسوب شده و راهی جهت استیفاده حقوق متعهدلله بدون لزوم مراجعة او به محاکم قضایی است، تقاض نیز تأسیسی است شرعی که خلاف قاعده بوده و در شرایط خاصی برای توصل به حق تلقی می‌شود. عقد بودن بازفروش یا ایقاع بودن تقاض خدشه‌ای به تقریب این دو تأسیس وارد نمی‌کند و حتی می‌توان بازفروش را یکی از روش‌های توصل به

حق و در نتیجه عملی کردن تقاض مطرح نمود. به طور مثال، فروشنده‌ای کالای مورد معامله را به جهت تأخیر غیر متعارف خریدار در پرداخت ثمن، از باب تقاض تملک کرده و به شخص ثالثی بازفروش می‌نماید.

هر چند این استدلال مستلزم غمض عین از «لزوم انکار از جانب مدیون در تحقق تقاض»، «عدم امکان ترافع قضایی به عنوان یکی از عناصر تقاض» و «تحقیق تملک در تقاض» است، لیکن از آنجایی که برخی از فقهاء (مامطله) را نیز شرط تحقق تقاض دانسته و «امکان ترافع قضایی» را هم مانعی در تحقق تقاض نمی‌دانند، چنین مسامحه‌ای قابل قبول می‌باشد و تنها «تحقیق تملک در تقاض» با «انجام بازفروش به نمایندگی از طرف مقابل» در تعارض خواهد بود که صرف این اختلاف را نمی‌توان بنیادین تلقی کرد. بنابراین می‌توان گفت اگر مامطله را از ارکان تقاض دانسته و امکان ترافع قضایی را در تقاض پذیریم، تقاض و بازفروش شبیه یکدیگر می‌شوند. بنابراین هر زمان که شرایط تقاض جمع باشد، می‌توان ضمن تملک مال به قصد تقاض، آن را بازفروش کرده و حساب مابقی را به شخص مقابل بازگرداند.

نتیجه گیری

بر اساس مواد کنوانسیون، بازفروش یک روش استثنایی برای برونو رفت از بلا تکلیفی محسوب می‌شود؛ بنابراین در شرایط متعارف، امکان بازفروش وجود ندارد. به دلیل استثنایی بودن بازفروش، لازم است شرایط و موجبات آن به طور کامل مهیا باشد، زیرا تعیین بدون قید و شرط این روش در تمام موارد موجب بی‌اعتمادی طرفین معامله، بهویژه خریدار می‌گردد و باعث می‌شود هیچ خریداری نتواند با خیال راحت طرف قبول معاملات قرار گیرد. بازفروش اجرای عین تعهد را محدود می‌نماید. هم‌چنین از ویژگی‌های اصلی بازفروش در کنوانسیون، استیفاده حقوق متعهدلۀ بدون لزوم مراجعة او به دادگاه و اقامه دعوی است.

طبق ماده ۸۸ کنوانسیون بین‌المللی کالا، بازفروش بدون اینکه مبنی بر فسخ معامله سابق باشد گاهی به عنوان یک حق و گاهی به منزله یک تکلیف قلمداد می‌شود.

آنچه به عنوان بررسی امکان بازفروش می‌توان عنوان داشت این است که چنین اقدامی در حقوق ایران حکم معاملات فضولی را خواهد داشت، مگر اینکه از باب تقاض شود. بازفروش مخالف صریح قانون نبوده و طرفین معامله می‌توانند آن را به عنوان یک شرط ضمن عقد میان

خود قرار دهند که در این صورت به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی چنین اشتراطی نافذ خواهد بود.

منابع

- آشتیانی، میرزا محمد حسن. (۱۴۲۵ق). *کتاب القضاة*، قم: زهیر، چاپ اول، دو جلدی.
- ارسطاء، محمد جواد. (۱۳۸۱) «بازفروش کالا»، پژوهشنامه حکمت و فلسفه اسلامی (طبع)، شماره ۳ و ۴.
- جعفری لنگرودی، محمد جعفر. (۱۳۴۰) *تأثیر اراده در حقوق مدنی*، تهران: گنج دانش، چاپ اول.
- _____. (۱۳۸۱) *فلسفه عمومی حقوق بر پایه اصلاح عمل موائزه*، تهران: گنج دانش، چاپ اول.
- _____. (۱۳۸۶) *الفارق*، تهران: گنج دانش، چاپ اول، دو جلدی.
- جعفری، محمد رضا. (۱۳۸۵) *فرهنگ نشرنو*، تهران: دانشیار، چاپ دوم.
- حسینی خامنه‌ای، سید علی. (۱۹۹۹) *جویه الاستفتاثات*، کویت: دار النباء، چاپ اول، دو جلدی.
- حسینی روحانی، سید صادق. (۱۴۱۲ق). *فقه الصادق (ع)*، قم: دار الكتاب، چاپ اول، بیست و پنج جلدی.
- حسینی شیرازی، سید محمد. (بی تا) *الفقه (کتاب القضاة)*، قم: مطبعة سید الشهداء، بی چاپ.
- حسینی عاملی، سید محمد جواد. (بی تا) *مفتاح الكرامة في شرح قواعد العلامه*، لبنان: دار احیاء التراث العربي، چاپ اول، ده جلدی.
- حسینی، سید محمد. (۱۳۸۵) *فرهنگ لغات و اصطلاحات فقهی*، تهران: سروش، چاپ دوم.
- خوانساری، سید احمد. (۱۴۰۵ق). *جامع المدارك في شرح مختصر النافع*، قم: مؤسسه اسماعیلیان، چاپ دوم، شش جلدی.
- رمضانی نوری، محمود. (۱۳۸۰) *فرهنگ حقوقی*، تهران: خط سوم، چاپ چهارم.
- سبزواری، سید عبدالعلی. (۱۴۱۳ق). *مهند الاحکام فی بیان الحال و الحرام*، قم: المنار، چاپ چهارم، بیست و هفت جلدی.
- صفائی، سید حسین و دیگران. (۱۳۸۴) *حقوق بیان الملای*، تهران: دانشگاه تهران، چاپ اول.
- صفائی، سید حسین. (۱۳۷۵) *مقالاتی درباره حقوق مدنی و حقوق تطبیقی*، تهران: میزان، چاپ اول.
- طباطبائی یزدی، سید محمد کاظم. (۱۴۱۴ق). *تکملة العروة الوثقی*، قم: داوری، چاپ اول، دو جلدی.

- علامه حلى، حسن بن يوسف. (١٤١٠ق). ارشاد الاذهان الى احكام الایمان، قم: دفتر انتشارات اسلامى، چاپ اول، دو جلدی.
- فاضل لنکرانی، محمد. (١٤٢٠ق). تفصیل الشريعة فى شرح تحریر الوسیله (القضاء والشهادات)، قم: مرکز فقهی ائمه اطهار، چاپ اول.
- گلکاریان، قدیر و دیگران. (١٣٨٤) فرنگ حقوق انگلیسی به فارسی، تهران: دانشیار، چاپ اول.
- مامقانی، عبدالله. (بی تا) مناهج المتفین فی فقه الانتمة الحق و اليقین، چاپ سنگی.
- مختاری مازندرانی، محمد حسین و علی اصغر مرادی. (١٣٧٧) فرنگ اصطلاحات فقهی، تهران: انجمن قلم ایران، چاپ اول.
- مشکینی، علی. (١٣٧٩) مصطلحات الفقه، قم: الهادی، چاپ دوم.
- موسوی خمینی، سید روح الله. (بی تا) تحریر الوسیله، قم: دار العلم، چاپ اول، دو جلدی.
- موسوی گلپایگانی، سید محمد رضا. (بی تا) کتاب القضاء، به قلم سید علی میلانی، قم: دار القرآن، بی چاپ، دو جلدی.
- میر محمد صادقی، حسین. (١٣٧٩) جرایم علیه اموال و مالکیت، تهران: میزان، چاپ هفتم.
- نایب زاده، اکبر. (١٣٨٦) اصطلاحات حقوقی در زبان عربی، قزوین: طه، چاپ اول.
- نراقی، مولی احمد. (١٤١٥ق). مستند الشیعه فی احکام الشیعه، قم: مؤسسه آل البيت علیهم السلام، چاپ اول، هفده جلدی.
- هاشمی شاهرودی، سید محمود. (١٣٨٤) فرنگ فقه، قم: مؤسسه دائرة المعارف فقه اسلامی، چاپ اول، دو جلدی.

- Dimatteo, Larry A. et al .(2005), *International Sales Law and a Critical Analysis of CISG Jurisprudence*, U.S.: Cambridge University Press, First edition.
- Enderline, Fritz and Dietrich Maskow (1992), *International Sales Law*, Oshna Press.
- Guest, A. G. (General Editor) (1997), *Benjamin's Sale of Goods*, London: Sweet and Maxwell, Fifth edition.
- Honnold, John O. (1999), *Uniform Law for International Sales under the 1980 United Nations Convention*, U.S., Third edition.
- Huet, Jérôme (1996), *Les Principaux Contracts Spéciaux, Traité de Droit Civil*, Paris: L.G.D.J. Press.
- Macintyre, Ewan (2001), *Business Law*, Harlow: Longman / Pearson Education, First edition.
- Schlechtriem, Peter (1998), *Commentary on the UN Convention on*

- the International Sale of Goods*, New York: Oxford University Press, First edition.
- Schwenzer, Ingeborg and Christiana Fountoulakis (2007), *International Sales Law*, New York: Routledge, Cavendish, First edition.
 - Secundum, (1991), *Corpus Juris Secundum*, U.S.A.: West.
 - Treitel, Guenter Heinz (1991), *Remedies for Contract: A Comparative Account*, U.S.A.: Clarendon Press.
 - Williston (1993), *Williston on Contracts*, London: Sweet & Maxwell, Limited, Forth edition.